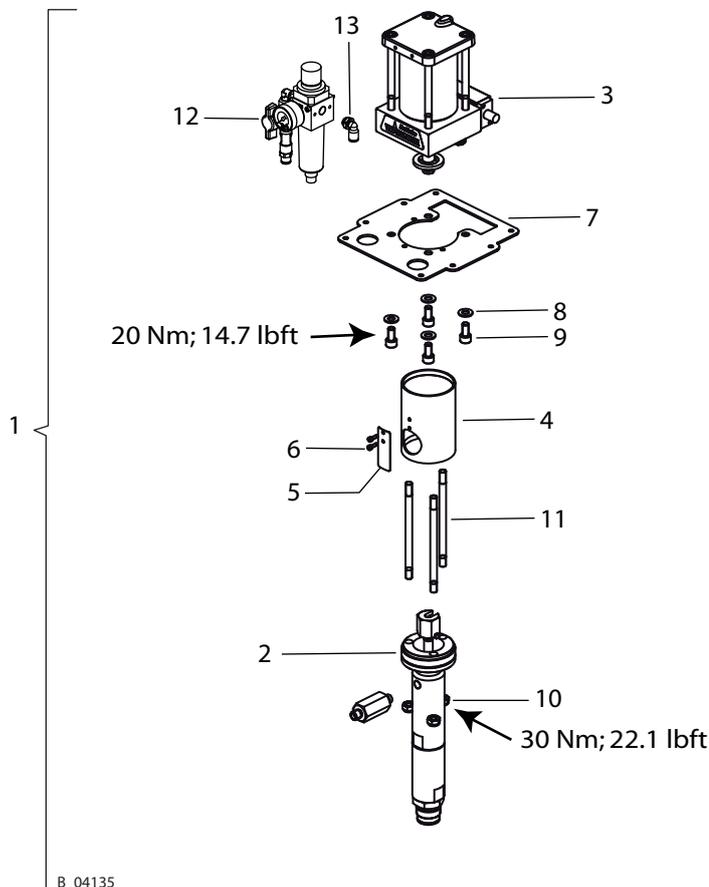


11.2 ÜBERSICHT DER BAUGRUPPEN

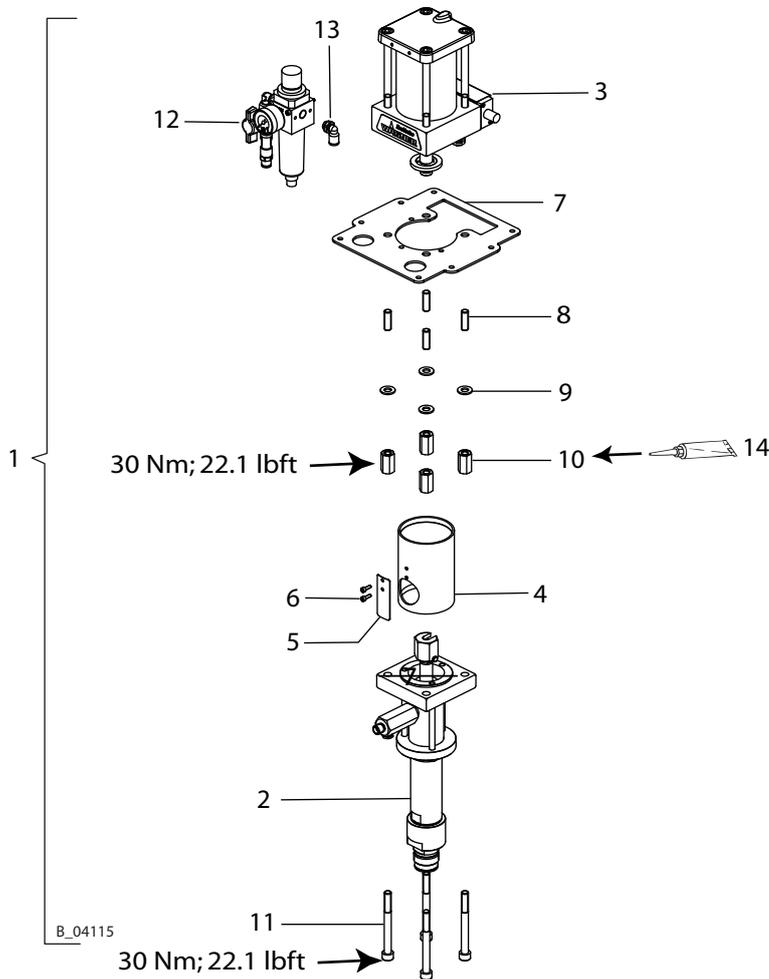
11.2.1 BAUGRUPPEN FINEFINISH 40-15

Pos	Benennung	Stk	FineFinish 40-15
			Bestellnr.
1	FineFinish 40-15 PE/T	1	2329450
2	Farbstufe 15 PE/T EM	1	2329635
3	Luftmotor M80 EM	1	U3B08018060
4	Distanzstück	1	A359.71A
5	Distanzstück Schutzeinrichtung	1	E516.71A
6	Zylinderschraube mit Innensechskant	2	9900353
7	Aufnahmeplatte	1	2332394
8	Scheibe	4	9920106
9	Zylinderschraube mit Innensechskant	4	9900330
10	Sechskantmutter mit Klemmteil	3	3055157
11	Zuganker	3	H115.62
12	Set Luftregler Pumpe	1	T6140.00A
13	Einschraubanschluss Winkel 8-1/4	1	9998253



11.2.2 BAUGRUPPEN FINEFINISH 20-30

Pos	Benennung	Stk	FineFinish
			20-30
			Bestellnr.
1	FineFinish 20-30 PE/T	1	2329452
2	Farbstufe 30 PE/T EM	1	2329639
3	Luftmotor M80 EM	1	U3B08018060
4	Distanzstück	1	A359.71A
5	Distanzstück Schutzeinrichtung	1	E516.71A
6	Zylinderschraube mit Innensechskant	2	9900353
7	Aufnahmeplatte	1	2332394
8	Gewindebolzen	4	9901115
9	Scheibe	4	9920106
10	6-kt Verlängerungsmutter	4	2332990
11	Zylinderschraube mit Innensechskant	4	9906024
12	Set Luftregler Pumpe	1	T6140.00
13	Einschraubanschluss Winkel 8-1/4	1	9998253
14	Loctite 222 50ml; 50cc	1	9992590



11.3 LUFTMOTOR

	 WARNUNG
	<p>Unsachgemäße Wartung/Reparatur! Verletzungsgefahr und Geräteschäden.</p> <p>→ Reparaturen und Austausch von Teilen nur durch speziell ausgebildetes Personal oder eine WAGNER-Servicestelle durchführen lassen.</p> <p>→ Vor allen Arbeiten am Gerät und bei Arbeitsunterbrechungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Energie-/Druckluftzufuhr abschalten. - Spritzpistole und Gerät druckentlasten. - Spritzpistole gegen Betätigung sichern. <p>→ Bei allen Arbeiten Betriebs- und Serviceanleitung beachten.</p>

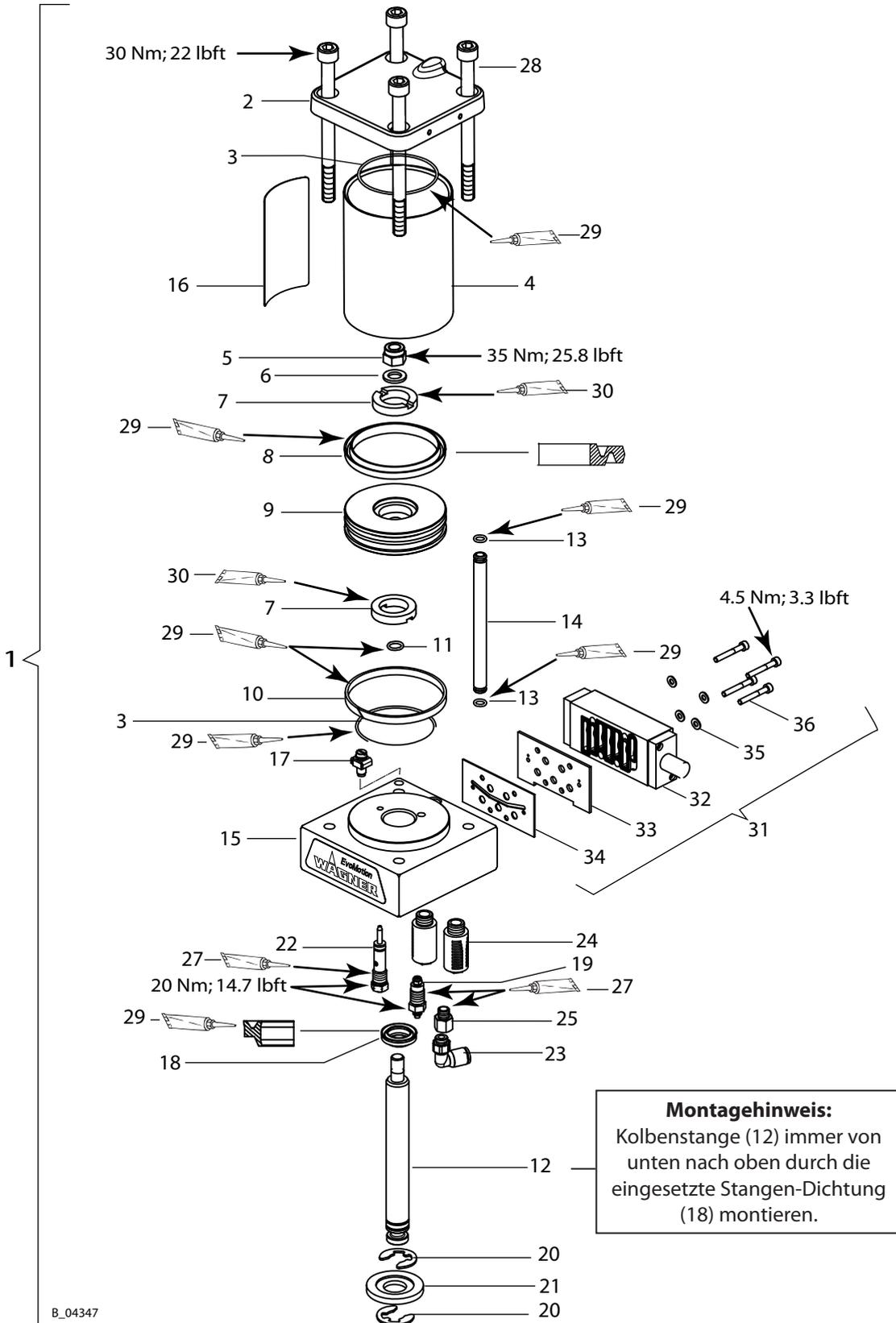
Ersatzteilliste zu Luftmotor EM M80

Pos	K	Benennung	Stk	FineFinish	FineFinish
				40-15	20-30
				Bestellnr.	
1		Luftmotor EM M80	1	U3B08018060	
2		Motorflansch oben M50 EM	1	F132.91C	
3	◆ ★	O-Ring	2	L108.06	
4		Zylinder Motor	1	D608.81	
5		Sechskantmutter mit Klemmteil	1	3055157	
6		Scheibe	1	9920106	
7	◆ ★	Dämpfer	2	G903.06	
8	◆ ★	Dichtung DE 80	1	L413.06	
9		Motorkolben	1	A164.01	
10	◆ ★	Gleitring	1	L802.08	
11	◆ ★	O-Ring	1	L110.06	
12		Kolbenstange M80 EM	1	D404.12	
13	◆ ★	O-Ring	2	L109.06	
14		Luftrohr M80 EM	1	A408.12	
15		Motorflansch unten komplett M80 EM	1	T616.00C	
16		Typenschild	1	--	
17		Erdung komplett	1	367258	
18	◆ ★	Stangendichtung	1	L403.06	
19	◆ ★	Sensor unten M80	1	T703.00	
20		Sicherungsscheibe für Welle	2	K606.02	
21		Scheibe	1	A160.01A	
22	◆ ★	Pilotventil	1	369290	
23		Einschraubwinkel	1	9992757	
24	◆	Schalldämpfer	2	H505.07	
25		Reduziernippel	1	M432.00	

◆ = Verschleissteil

★ = Im Serviceset enthalten.

● = Gehört nicht zur Grundausstattung, ist jedoch als Zubehör erhältlich.



Ersatzteilliste zu Luftmotor EM M80

Pos	K	Benennung	Stk	FineFinish	FineFinish
				40-15	20-30
				Bestellnr.	
27		Loctite 542	1	9992831	
28		Zylinderschraube mit Innensechskant	4	9907241	
29		Fett Mobilux EP 2	1	9998808	
30		Loctite 480	1	9998157	
31	◆	Umschaltventil ISO N/1 (bestehend aus Pos 32 bis 36)	1	P498.00KNE	
32	◆	Umschaltventil (Ersatzteile siehe Abschnitt 11.3.1)	1	P498.00	
33		Ventilplatte	1	A818.71B	
34	◆	Ventildichtung	1	G735.06AB	
35		Scheibe, A4,3	4	9920104	
36		Zylinderschraube mit Innensechskant	4	9900386	
● Serviceset EM Luftmotor M80			1	T910.00	

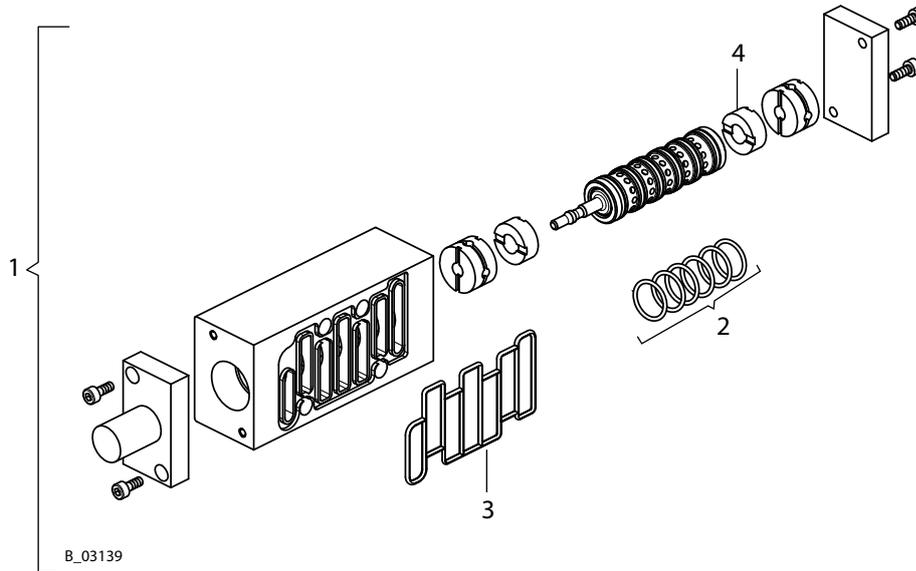
◆ = Verschleissteil

★ = Im Serviceset enthalten.

● = Gehört nicht zur Grundausstattung, ist jedoch als Zubehör erhältlich.

	 WARNUNG
	<p>Unsachgemäße Wartung/Reparatur! Verletzungsgefahr und Geräteschäden.</p> <p>→ Reparaturen und Austausch von Teilen nur durch speziell ausgebildetes Personal oder eine WAGNER-Servicestelle durchführen lassen.</p> <p>→ Vor allen Arbeiten am Gerät und bei Arbeitsunterbrechungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Energie-/Druckluftzufuhr abschalten. - Spritzpistole und Gerät druckentlasten. - Spritzpistole gegen Betätigung sichern. <p>→ Bei allen Arbeiten Betriebs- und Serviceanleitung beachten.</p>

11.3.1 UMSCHALTVENTIL



B_03139

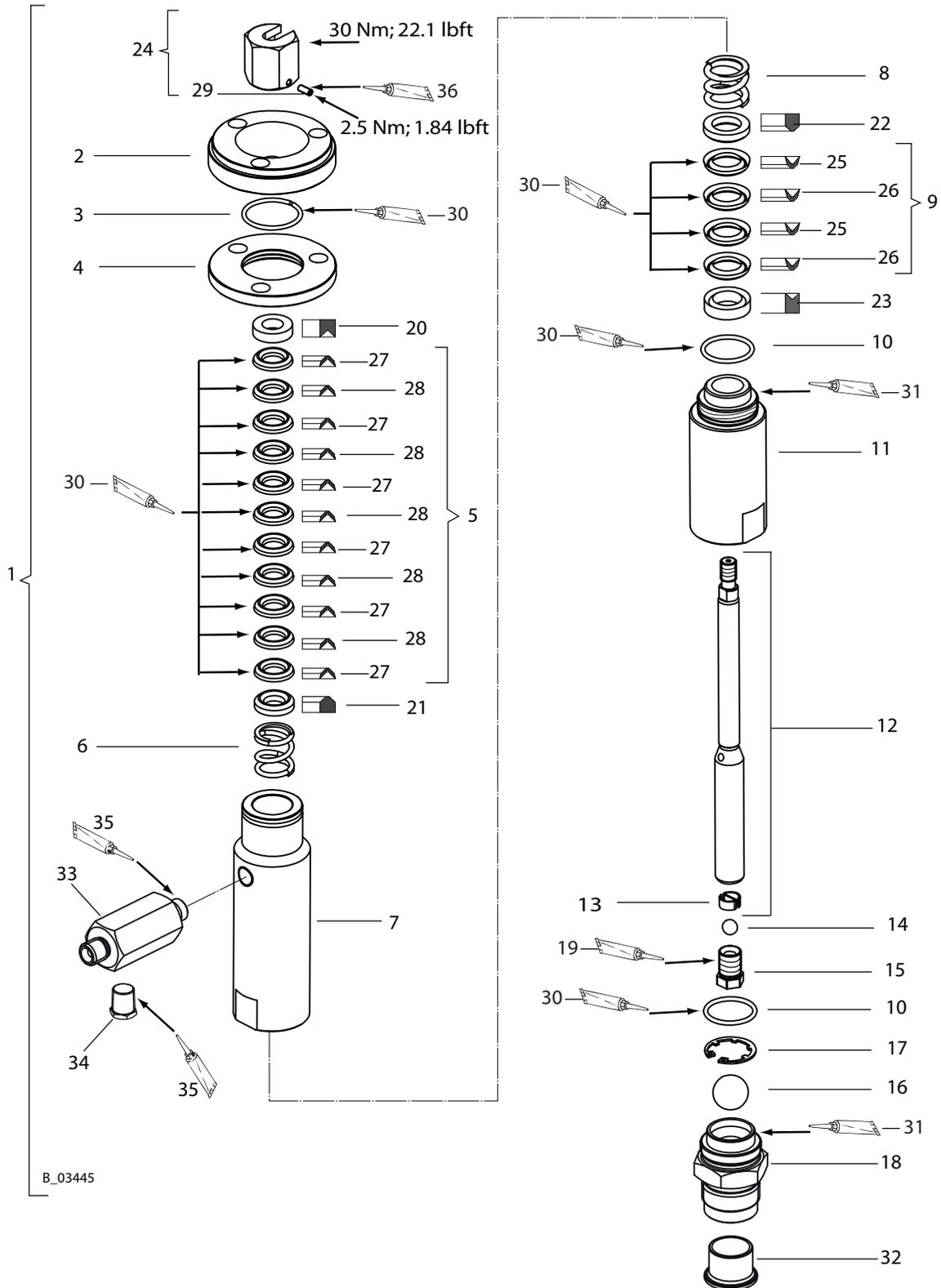
Ersatzteilliste zu Umschaltventil

Pos	K	Benennung	Stk	FineFinish	FineFinish
				40-15	20-30
				Bestellnr.	
1	◆	Umschaltventil	1	P498.00	
2	◆	O-Ring	6	9971123	
3	◆	Dichtung Umschaltventil	1	P521.00	
4	◆	Dämpfer	2	P520.00	

◆ = Verschleissenteil

11.4 FARBSTUFEN

11.4.1 FARBSTUFE 15



B_03445

Ersatzteilliste zu Farbstufe 15

Ersatzteilliste zu Farbstufe 15				FineFinish 40-15
Pos	K	Benennung	Stk	Bestellnr.
1		Farbstufe 15 SS PE/T EM	1	2329635
2		Verbindungsflansch 15	1	A661.12
3		Sprengring	1	K617.03
4		Sprengringflansch 15	1	A662.12
5	◆ ★	Packung PE/T 13/25	1	T9037.00E
6		Feder oben	1	H204.03
7		Rohr 15	1	A658.03
8		Feder	1	H203.03
9	◆ ★	Packung PE/T 18/29	1	T9038.00E
10	◆ ★	O-Ring	2	L107.06
11		Zylinder 15	1	B534.03
12	◆	Kolben 15 SS	1	T6157.00I
13		Rückhaltefeder	1	A170.03
14	◆	Kugel	1	K801.03
15	◆	Ventilschraube 15	1	A169.03
16	◆	Kugel	1	K803.03
17	◆	Sicherungsring	1	K601.03
18	◆	Einlassgehäuse 15	1	2323838
19	●	Loctite 542	1	9992831
20		Stützring aussen	1	A171.03
21		Stützring innen	1	A172.03
22		Stützring innen	1	A411.03
23		Stützring aussen	1	A410.03
24		Verbinder	1	T6158.00
25	◆ ★	Manschette T 18/29	2	G101.05
26	◆ ★	Manschette PE 18/29	2	G101.08E
27	◆ ★	Manschette T 13/25	6	G104.05
28	◆ ★	Manschette PE 13/25	5	G104.08E
29		Sechskantschraube ohne Schaft	1	9900136
30		Fett Mobilux EP 2	1	9998808
31	●	Anti-Festbrennpaste	1	9992609
32		Dichthülse	1	2329898
33		Fitting-DF-MM-R1/4"-1/4"NPS-PN350	1	B0461.03A
34		Sechskant-Stopfen	1	2323718
35		Loctite 270	1	9992528
36		Loctite 222	1	9992590

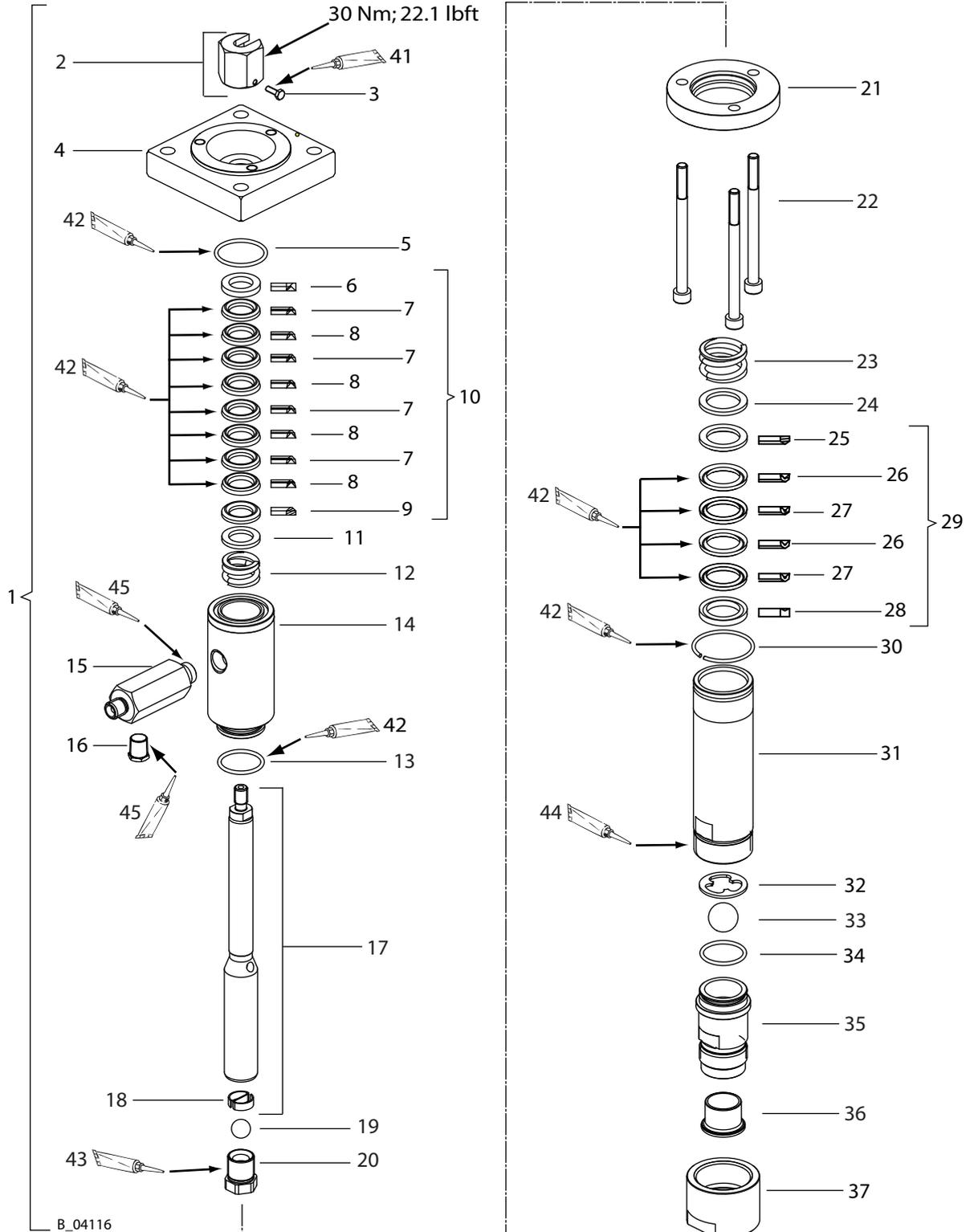
●	Service-Set EM 15 PE/T	1	T9039.00E
---	------------------------	---	-----------

◆ = Verschleissteil

★ = In Service-Set enthalten.

● = Gehört nicht zur Grundausstattung, ist jedoch als Zubehör erhältlich.

11.4.2 FARBSTUFE 30



B_04116

Ersatzteilliste zu Farbstufe 30

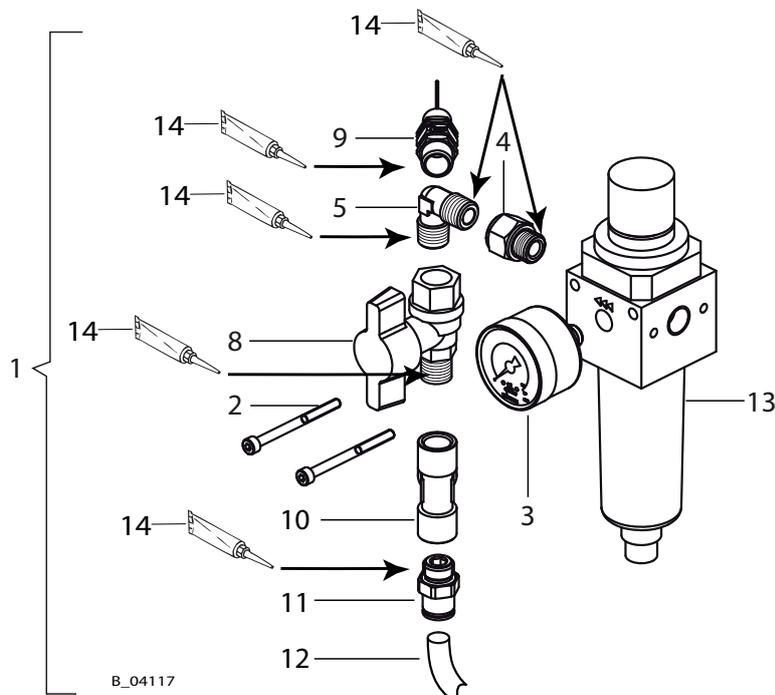
Ersatzteilliste zu Farbstufe 30				FineFinish 20-30
Pos	K	Benennung	Stk	Bestellnr.
1		Farbstufe 30 PE/T komplett	1	2329639
2		Verbinder	1	T6158.00
3		Sechskantschraube ohne Schaft	1	9900136
4		Verbindungsflansch 30	1	B0388.62
5	◆ ★	O-Ring	1	L112.06
6	◆ ★	Stützring aussen	1	G119.08
7	◆ ★	Manschette PE 18/29	4	G101.08E
8	◆ ★	Manschette T 18/29	4	G101.05
9	◆ ★	Stützring innen	1	G120.08
10	◆ ●	Packung PE/T komplett 18/29	1	T920.00D
11		Stützringplatte	1	A114.03
12	◆	Feder	1	H203.03
13	◆ ★	O-Ring	2	L170.06
14		Rohr 30	1	B0391.03
15		Fitting-DF-MM-R3/8"-1/4"NPS-PN350	1	B0461.03
16		Sechskant-Stopfen	1	2323718
17	◆	Kolben 30	1	T6181.00
18		Rückhaltefeder	1	A156.03
19	◆	Kugel	1	K802.03
20	◆	Ventilschraube 30	1	A155.03
21		Pumpenflansch unten	1	B0387.62
22		Zylinderschraube mit Innensechskant	3	9907087
23	◆	Druckfeder	1	H222.03
24		Ring	1	B0099.03
25	◆ ★	Stützring innen	1	G185.05
26	◆ ★	Manschette T 25/36	2	G152.05
27	◆ ★	Manschette PE 25/36	2	G152.08E
28	◆ ★	Stützring aussen	1	G184.05
29	◆ ●	Packung PE/T komplett 25/36	1	T941.00G
30		Runddraht-Sprengring für Wellen	1	K640.02
31		Zylinder 30	1	B0392.03
32		Kugel Stopper	1	A961.03B
33	◆	Kugel	1	K803.03
34	◆ ★	O-Ring	2	L170.06
35	◆	Einlass Fitting	1	2323833
36		Dichthülse	1	2329898
37		Ventilschraube 30	1	B0389.03
41		Loctite 222	1	9992590
42		Fett Mobilux EP 1	1	9998008
43		Loctite 542	1	9992831
44		Anti-Festbrennpaste	1	9992609
45		Loctite 270	1	9992528
	●	Service Set EM 20 PE/T	1	T940.00G

◆ = Verschleissstück

★ = In Service-Set enthalten.

● = Gehört nicht zur Grundausrüstung, ist jedoch als Zubehör erhältlich.

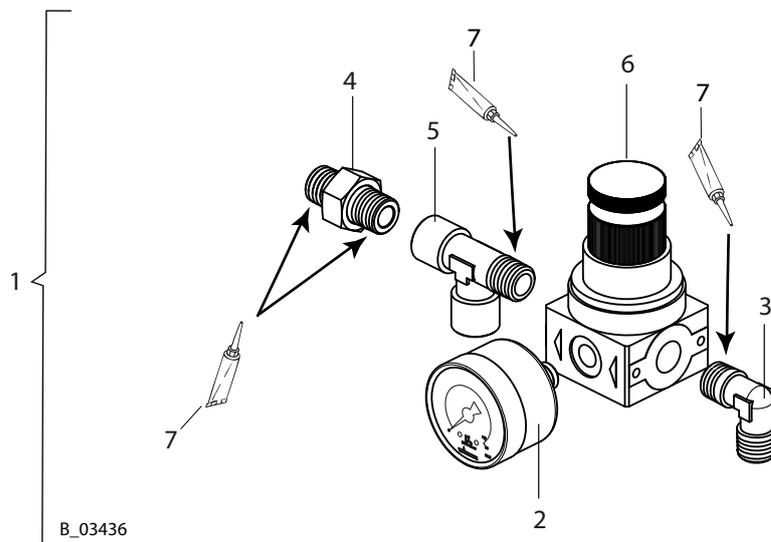
11.5 LUFTREGLERSET



Ersatzteilliste zu Luftregler-Set

Pos	K	Benennung	Stk	FineFinish	FineFinish
				40-15	20-30
				Bestellnr.	Bestellnr.
1		Set Luftregler Pumpe	1	T6140.00A	T6140.00
2		Zylinderschraube mit Innensechskant	2	9906026	
3	◆	Manometer 0-1 MPa; 0-10 bar; 0-145 psi (d40)	1	9998677	
4		Reduzierstück	1	9985682	
5		Verschraubung Winkel	1	9998039	
8	◆	Kugelhahn FM	1	M101.00	
9		Sicherheitsventil 1/4"	1	P484.00C1	P484.00C0
10		T-Anschluss	1	M297.00	
11		Einschraubverschraubung gerade	1	9992743	
12		Schlauch schwarz AD8 x 1.25 (0.32 m; 1.05 ft lang)	0.32 m	9982078	
13	◆	Filter Regler CZ 1/4	1	P124.00M	
14		Loctite 542	1	9992831	

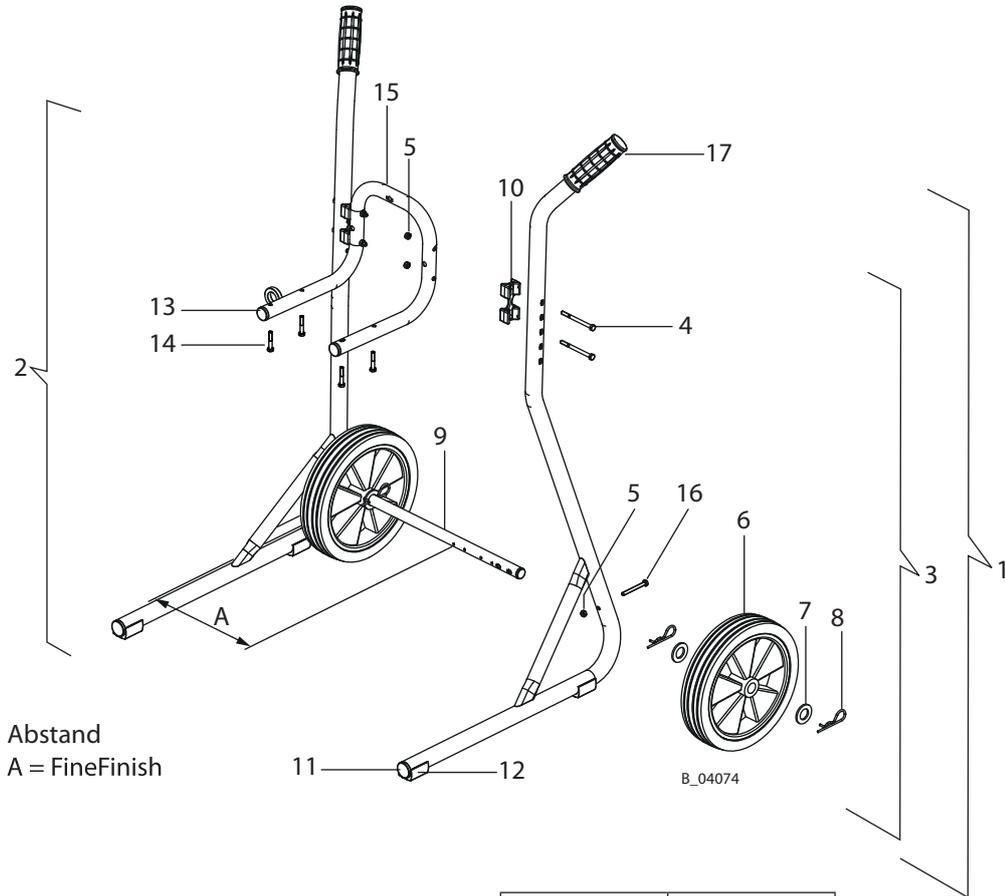
◆ = Verschleissteil

11.6 LUFTRERLERSET FÜR AIRCOAT LUFT**Ersatzteilliste zu Luftregler-set für AirCoat Luft**

Pos	K	Benennung	Stk	FineFinish	FineFinish
				40-15	20-30
				Bestellnr.	
1		Set AirCoat Regler	1	T6145.00A	
2	◆	Manometer 0-1 MPa; 0-10 bar; 0-145 psi (d40)	1	9998677	
3		Winkel mit Konus	1	9992129	
4		Doppelnippel lösbar	1	9998719	
5		T-Stück	1	9985694	
6	◆	Luftdruckregler 1/4"	1	P123.00	
7		Loctite 270	1	9992528	

◆ = Verschleiss-teil

11.7 WAGEN 4"



Abstand
A = FineFinish

Ersatzteilliste zu Wagen 4"			FineFinish 40-15	FineFinish 20-30
Pos	K	Benennung	Stk	Bestellnr.
1		Wagen komplett	1	2325901
2		Ständer links 4" (geschweisst)	1	--
3		Ständer rechts 4" (geschweisst)	1	--
4		Sechskantschraube DIN931 M6x75	4	9907140
5		Sechskantmutter selbstsichernd M6	6	9910204
6	◆	Rad D250	2	2304440
7		Scheibe	4	340372
8		Federstecker	4	9995302
9		Radachse 4"	1	--
10	◆	Verbindungsteil 4"	2	367943
11		Rohrfuss mit Lamellen	2	--
12		Klemmschalengleiter	2	--
13		Stopfen	2	--
14		Sechskantschraube	4	9900218
15		Wandhalterung	1	2332143
16		Sechskantschraube ohne Schaft M6x55	2	3061695
17	◆	Handgriff	2	9998747

◆ = Verschleissteile